

**DECYZJA KOMISJI**  
**z dnia 5 lutego 2010 r.**  
**ustanawiająca Radę Partnerów GMES**  
(2010/67/UE)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Globalny monitoring środowiska i bezpieczeństwa (GMES) to inicjatywa Unii Europejskiej polegająca na obserwacji Ziemi i realizowana we współpracy z państwami członkowskimi. Ma ona sprzyjać lepszemu wykorzystywaniu potencjału przemysłowego polityk dotyczących innowacji, badań i rozwoju technologicznego w zakresie obserwacji Ziemi, a także służyć dostarczaniu usług informacyjnych.
- (2) Aby osiągnąć cel GMES i go utrzymać w perspektywie długoterminowej, należy koordynować działania poszczególnych partnerów zaangażowanych w GMES oraz rozwijać, tworzyć i realizować zdolności w zakresie usług i obserwacji, które odpowiadać będą oczekiwaniom użytkowników. W tym celu Komisja może uznać za konieczne zwrócić się do specjalistów z organu doradczego z wnioskiem o dokonanie ekspertyzy.
- (3) W komunikacie pt. „Globalny monitoring środowiska i bezpieczeństwa (GMES): dbamy o bezpieczniejszą planetę”<sup>(1)</sup> Komisja zapowiedziała ustanowienie Rady Partnerów, która wspomagać będzie Komisję w całościowym koordynowaniu GMES.
- (4) Konieczne jest zatem ustanowienie grupy ekspertów w dziedzinie GMES i obserwacji Ziemi oraz określenie jej zadań i struktury.
- (5) Grupa ta powinna przyczynić się do koordynacji wkładów wszystkich partnerów w GMES, najlepszego wykorzystywania istniejących zdolności oraz do usuwania niedociągnięć na poziomie Unii. Jej zadaniem będzie wspomaganie Komisji w nadzorowaniu spójnego wdrażania europejskiego programu obserwacji Ziemi (GMES). Powinna ona nadzorować rozwój polityki oraz umożliwiać wymianę dobrych praktyk w zakresie GMES i obserwacji Ziemi.
- (6) Rada Partnerów powinna składać się z przedstawicieli państw członkowskich posiadających kompetencje w dziedzinie obserwacji Ziemi, środowiska naturalnego oraz bezpieczeństwa. Przedstawiciele ci powinni być wyznaczani przez władze krajowe odpowiedzialne za obserwację Ziemi w swoim państwie członkowskim.
- (7) Nie naruszając przepisów Komisji dotyczących bezpieczeństwa, zgodnie z załącznikiem do decyzji Komisji 2001/844/WE, EWWiS, Euratom<sup>(2)</sup>, należy określić zasady dotyczące ujawniania informacji przez członków Rady Partnerów.
- (8) Dane osobowe członków Rady Partnerów powinny być przetwarzane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 45/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2000 r. o ochronie osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje i organy wspólnotowe i o swobodnym przepływie takich danych<sup>(3)</sup>.
- (9) Należy ustanowić przepisy umożliwiające udział Norwegii i Szwajcarii oraz członków Europejskiej Agencji Kosmicznej w pracach grupy. Przedstawiciele organizacji zaangażowanych w obserwację Ziemi, zwłaszcza poprzedni członkowie Komitetu Doradczego GMES, powinni mieć możliwość uczestniczenia w posiedzeniach grupy w roli obserwatorów.
- (10) Należy ustalić okres stosowania niniejszej decyzji. W odpowiednim czasie Komisja rozważy celowość przedłużenia tego okresu,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

**Rada Partnerów GMES**

Niniejszym ustanowiona zostaje Rada Partnerów GMES, zwana dalej „Radą”.

<sup>(1)</sup> COM(2008) 748 wersja ostateczna.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 317 z 3.12.2001, s. 1.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 8 z 12.1.2001, s. 1.

## Artykuł 2

### Zadania

Zadania Rady Partnerów obejmują:

- 1) ustanowienie współpracy między organami państw członkowskich a Komisją w kwestiach związanych z GMES w celu zapewnienia koordynacji podejmowanych przez państwa członkowskie i Unię Europejską działań na rzecz GMES, najlepszego wykorzystywania istniejących zdolności oraz usuwania niedociągnięć na poziomie europejskim;
- 2) wspomaganie Komisji w nadzorowaniu spójnego wdrażania europejskiego programu obserwacji Ziemi (GMES), który obejmuje środki z programu ramowego w zakresie badań, w prowadzeniu którego Komisję wspiera Komitet ustanowiony zgodnie z art. 8 decyzji Rady 2006/971/WE<sup>(1)</sup>, oraz z innych źródeł finansowania UE oraz który opiera się na programie Europejskiej Agencji Kosmicznej (ESA) dotyczącym komponentu kosmicznego GMES, którego wykonanie nadzorowane jest przez Radę Programową ESA ds. Obserwacji Ziemi;
- 3) wspomaganie Komisji w przygotowywaniu strategicznych ram wdrażania europejskiego programu obserwacji Ziemi (GMES); obejmujących: (i) orientacyjne roczne i wieloletnie planowanie działań związanych z programem UE; (ii) orientacyjne plany wdrażania; (iii) ocenę kosztów związanych z działaniami GMES oraz wstępną strategię budżetową; oraz (iv) opis programu oraz zasady uczestnictwa;
- 4) doprowadzenie do wymiany doświadczeń i dobrych praktyk w zakresie GMES oraz obserwacji Ziemi.

## Artykuł 3

### Konsultacje

1. Komisja może zasięgać opinii Rady we wszelkich kwestiach związanych z rozwojem i wdrażaniem GMES.
2. Przewodniczący Rady może doradzić Komisji, aby ta skonsultowała się z Radą w sprawie konkretnych zagadnień.

## Artykuł 4

### Skład i powoływanie

1. Rada składa się z 27 członków.
2. Członkowie Rady powoływani są przez Komisję spośród ekspertów posiadających kompetencje w dziedzinie obserwacji Ziemi, środowiska naturalnego oraz bezpieczeństwa.

Członkowie wyznaczani są przez krajowe organy państw członkowskich.

3. Zastępcy członków Rady są powoływani w liczbie równej liczbie członków Rady i na takich samych warunkach. Zastępcy automatycznie przejmują obowiązki członków podczas ich nieobecności.

4. Komisja może zaprosić przedstawicieli organizacji zaangażowanych w obserwację Ziemi do uczestniczenia w posiedzeniach w roli obserwatorów.

Przedstawiciel Szwajcarii oraz przedstawiciel Norwegii zapraszani są jako stali obserwatorzy.

5. Członkowie powoływani są jako przedstawiciele organów publicznych.

6. Członkowie Rady są powoływani na roczną kadencję, z możliwością jej przedłużenia. Pełnią oni swoje funkcje do czasu ich zastąpienia lub do upływu ich kadencji.

7. Członkowie, którzy utracą zdolność wnoszenia należytego wkładu w prace Rady, złożą rezygnację lub nie spełniają warunków określonych w ust. 339 Traktatu, mogą zostać zastąpieni na okres, jaki pozostaje do upływu ich kadencji.

## Artykuł 5

### Tryb funkcjonowania

1. Radzie przewodniczy Komisja.
2. Przy omawianiu kwestii związanych z komponentem kosmicznym programu GMES Komisję wspierać będzie Europejska Agencja Kosmiczna.

Przy omawianiu kwestii związanych z komponentem *in situ* programu GMES Komisję wspierać będzie Europejska Agencja Środowiska.

3. W porozumieniu z Komisją Rada może ustanowić podgrupy do zbadania szczegółowych kwestii podlegających zakresowi obowiązków ustalonych przez Radę. Podgrupy są rozwiązywane niezwłocznie po wypełnieniu swojego mandatu.

4. Przedstawiciel Komisji może zaprosić ekspertów bądź obserwatorów posiadających odpowiednią wiedzę na temat zagadnienia wpisanego do porządku posiedzenia do udziału w pracach Rady lub podgrupy, w przypadku gdy jest to pomocne lub konieczne.

5. Jeżeli Komisja uzna, że informacje uzyskane w wyniku uczestnictwa w obradach Rady lub podgrupy mają charakter poufny, wówczas nie mogą one być ujawniane.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66.

6. Posiedzenia Rady i jej podgrup odbywają się zwykle w pomieszczeniach Komisji zgodnie z ustalonymi przez Radę procedurami i harmonogramem. Komisja zapewnia obsługę sekretarską. W posiedzeniach Rady i jej podgrup mogą uczestniczyć inni zainteresowani jej pracami urzędnicy Komisji.

7. Rada przyjmuje swój regulamin wewnętrzny w oparciu o wzór regulaminu wewnętrznego przyjętego przez Komisję.

8. Komisja może publikować w Internecie, w oryginalnym języku danego dokumentu, wszelkie streszczenia, wnioski, częściowe wnioski lub dokumenty robocze Rady.

#### Artykuł 6

##### **Koszty posiedzeń**

1. Komisja zwraca koszty podróży i, w stosownych przypadkach, koszty pobytu ponoszone przez członków, ekspertów i obserwatorów w związku z działaniami Rady, zgodnie z przepisami Komisji dotyczącymi zwrotu kosztów poniesionych przez ekspertów zewnętrznych.

2. Członkowie, eksperci i obserwatorzy Rady nie otrzymują wynagrodzenia za świadczone przez siebie usługi.

3. Koszty posiedzeń są zwracane w granicach rocznego budżetu przyznanego Radzie przez właściwe wydziały Komisji.

#### Artykuł 7

##### **Wejście w życie i obowiązywanie**

Niniejsza decyzja wchodzi w życie trzeciego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejszą decyzję stosuje się do dnia 31 grudnia 2011 r.

Sporządzono w Brukseli dnia 5 lutego 2010 r.

W imieniu Komisji  
José Manuel BARROSO  
Przewodniczący